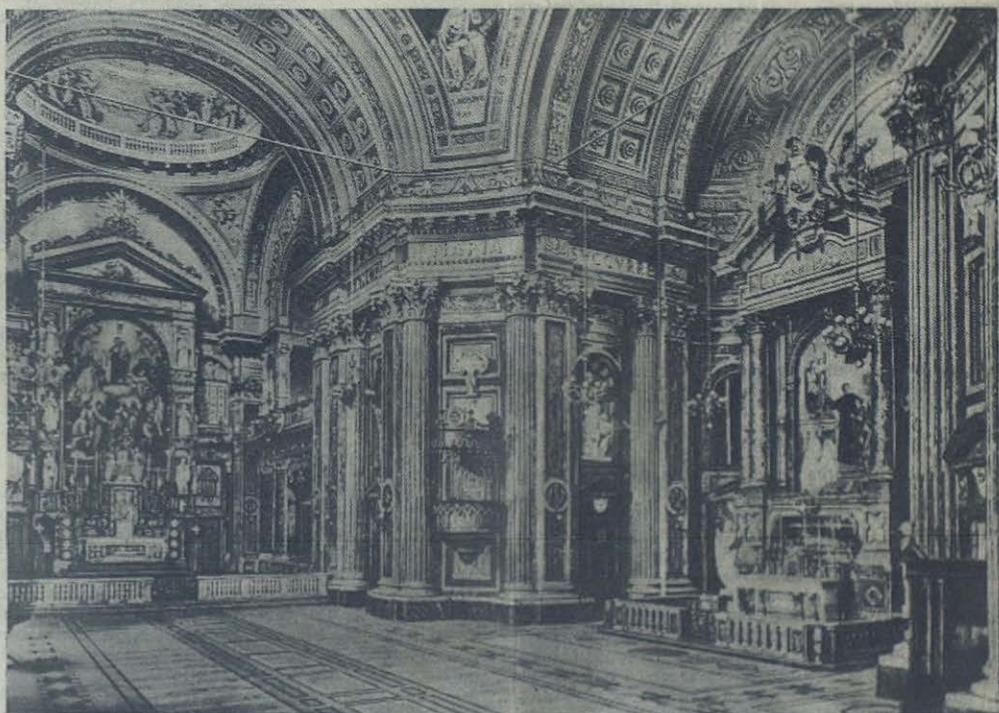


# BOLETIN SALESIANO

AÑO LXII

JULIO 1949

NUM. 7



LA BASILICA DE MARIA  
AUXILIADORA, en Turín

Altars de María Auxilia-  
dora y de San Juan Bosco



# MARIA AUXILIADORA Y SAN JUAN BOSCO

*Anecdotario breve espigado en las "Memorias Biográficas" del Santo*

## GENEROSIDAD RECOMPENSADA

Fuélle presentado a San Juan Bosco en cierta ocasión un niño de pocos meses, al cual iban a cortarle un brazo a fin de impedir la gangrena. La madre, al presentar el niño al Santo para que lo bendijese, ofreció sus arras de esposa y rogó que le dijese en qué día curaría el pequeñín. San Juan Bosco, sonriendo, respondió: «Ya que usted es tan generosa para con la Virgen, tengo la seguridad de que será escuchada y que a fin de mayo su hijo estará curado.» El mal se mantuvo en el mismo estado de gravedad hasta el último día del mes. Mas al sonar las campanas al mediodía, el niño comienza a moverse, a dar señales de alegría y a intentar apartar el velo que cubría su cuna con el bracito que hasta entonces no había podido mover. Estaba completamente curado.

(M. B. de San Juan Bosco, X, 596.)

## PODER DE MARIA AUXILIADORA SOBRE EL DEMONIO

Ya desde el primer año en que San Juan Bosco se fue a vivir a la Casa Pinardi se sintió molestado durante la noche por fuertes ruidos que se oían sobre el techo. Se pusieron trampas, por si se trataba de animales; se vació completamente el desván, y, por consejo de Don Cafasso, se bendijo con agua bendita. ¡Inútilmente! Aquellos temerosos ruidos se repetían todas las noches. Determinóse el Santo a cambiar de habitación, pero tampoco esto sirvió de nada. Entonces llamó al albañil y le hizo practicar un boquete en el cielo raso. Llegada la noche, y apenas comenzados los ruidos, subió al desván por una escalerita de mano... Pero nada pudo observar de anormal. Finalmente tuvo la feliz idea de colocar en la pared una imagen de María. Desde aquel momento cesaron todos los ruidos.

(M. B. de San Juan Bosco, III, 28.)

## NO FIAR EN EL «DESPUES»

«Una de las mayores necesidades que puede cometer un cristiano —decía San Juan Bosco— es la de esperar siempre a ponerse en buen camino diciendo: «después, después», como si pudiera contar con el porvenir y como si nada importase el hacerlo pronto y asegurarse cuanto antes. Sed juiciosos y ajustad vuestras cuentas en seguida como si estuvieseis ciertos de que más tarde no podréis hacerlo. Confesaos por lo menos cada quince días; haced un poco de meditación y de lectura espiritual todos los días; examen de conciencia todas las noches; la Visita al Santísimo Sacramento..., pero, sobre todo, tened una grande, tierna, sincera y constante devoción a María Santísima. ¡Oh, si supieseis cuán importante es esta devoción! ¡No la cambiaríais por todo el oro del mundo!»

(M. B. de San Juan Bosco, VII, 293.)

## EL ERROR DE LOS PROTESTANTES

Sabido es que entre los errores principales de los protestantes se halla el de excluir de su culto y devoción a la Virgen Santísima. En cierta ocasión, San Juan Bosco, mediante la poderosa bendición de María Auxiliadora, devolvió la salud a una pobre mujer que en vano había recurrido a toda suerte de médicos y medicinas. Esta mujer mantenía relaciones con una familia de protestantes, a quienes refirió el modo milagroso de su curación. Tenían ellos una hija enferma y decidieron presentarla a San Juan Bosco. Bendijo el Santo a la enferma, y la joven curó. La madre iba luego repitiendo: «He aquí el grande error de nosotros, los protestantes: el no honrar a María.» Poco después todos los miembros de aquella familia se convertían al Catolicismo.

(M. B. de San Juan Bosco, XV, 161.)

## CONTRA LAS TENTACIONES

«Cuando yo era joven —deciales San Juan Bosco a sus muchachos— y no podía conciliar el sueño, recitaba estrofas y aun cantos enteros de la Divina Comedia; a veces contaba desde uno a mil; otras, rezaba. Esto mismo es lo que os aconsejo a vosotros. Si tardáis en dormiros, y mucho más si os sentís asaltados por la tentación, os recomiendo como medio seguro para vencerla que os pongáis a rezar cinco avemarias, contándolas con los dedos a medida que las vayáis rezando. Os aseguro que la gracia de Dios y la protección de la Virgen vendrán en seguida en vuestra ayuda, y el esfuerzo de la memoria para contar las avemarias hará que conciliéis el sueño mucho antes de llegar a la mitad de estas oraciones.»

(M. B. de San Juan Bosco, VII, 82.)

## SI TIENE FE, CURARA

En una pensión, habitada por protestantes, vivía una señorita católica con un hermano suyo. La pobre-cilla sufría desde mucho tiempo una afección a la espina dorsal que la tenía postrada en cama sin que pudiese hacer el más leve movimiento. San Juan Bosco la visitó y le dió la bendición de María Auxiliadora, diciéndole además: «La curación será proporcionada a su fe: si tiene fe, curará». Los protestantes hicieron no poca mofa de la profecía, y de un modo especial, un pastor protestante, huésped en la pensión. Dos días después, muy de mañana, se oyeron pasos en la habitación de la enferma. Esta se hallaba completamente curada y aquel mismo día se dirigió por su propio pie a dar gracias a San Juan Bosco y a María Auxiliadora.

(M. B. de San Juan Bosco, XV, 509.)

## Normas para los corresponsales de BOLETIN SALESIANO

1.—Recibimos siempre con agradecimiento cuantas informaciones se nos quieran enviar, que de algún modo pueden interesar a la Obra Salesiana. Aunque todas evidentemente no podrán ser publicadas, servirán para enriquecer el Archivo de nuestra Redacción.

2.—Las crónicas de fiestas o acontecimientos de especial importancia deberán ser breves, se evitarán en ellas repeticiones y detalles innecesarios y, de ser posible, se escribirán a máquina con líneas bien espaciadas.

3.—Salvo raras excepciones, la Revista no publica poesías ni trabajos ajenos a la Obra Salesiana. No inserta el nombre de los autores ni devuelve originales.

4.—Siendo, de hecho, nuestro BOLETIN una Revista ilustrada, rogamos encarecidamente el envío de buenas y luminosas fotografías. Hoy, un simple grabado dice a veces más que una crónica, y cuando acompaña a ésta, la avalora de modo extraordinario. Aviven, pues, su celo nuestros corresponsales, quienes deben saber a este respecto que de los diarios ilustrados que nos envían no es posible reproducir ningún grabado.

5.—A los que tienen la bondad de remitirnos gracias o necrologías les aseguramos que, de llegar a nuestro poder, más tarde o más temprano las verán publicadas. Si a veces aparece sólo el nombre es, o porque no recibimos otra cosa, o porque a última hora nos viene a faltar espacio, o porque la relación carece de especial interés.

Redacción y Administración: Alcalá, 164. Apartado 9.134 - MADRID

SUMARIO:

Los Cooperadores Salesianos: II, Su finalidad.—Efemérides seculares.—Noticiario Salesiano: Inauguración de una nueva iglesia a María Auxiliadora en Alicante; Fiestas en honor de María Auxiliadora (Madrid, Ronda, Callosa de Segura, Málaga, Campello, Pozoblanco y Ecija).—De nuestras Misiones: Misión del Assam; Viaje Apostólico por el Sunderbans (Krishnagar); Misión de Rajaburi.—Crónica de gracias.—In memoriam.—Bibliografía

## LOS COOPERADORES SALESIANOS

### II

### SU FINALIDAD

**Q**UE se propuso San Juan Bosco al instituir su Tercera Orden?

Nos lo dice, hermosamente, la plegaria que le dirigimos en el sexto día de la hermosa Novena compuesta por orden del Siervo de Dios Don Felipe Rinaldi, cuando fué nuestro Santo Fundador elevado al honor de los altares:

«¡Oh gloriosísimo San Juan Bosco, tú, que para obtener en el mundo más abundantes frutos de fe práctica y ternísima caridad, instituíste la Pia Unión de los Cooperadores Salesianos; haz que éstos sean siempre modelo de virtudes cristianas y providenciales protectores de tus obras.» Es decir, la santificación individual de cada uno de ellos y el ejercicio de la caridad, al lado de los Salesianos, ayudándolos, sosteniéndolos, protegiendo sus obras, colaborando así con ellos en la noble y grande misión que les ha confiado la Divina Providencia.

Por lo demás, lo dice el mismo Don Bosco en el Reglamento aprobado y recomendado por su Santidad Pío IX: «El fin fundamental de los Cooperadores Salesianos es atender a su propia perfección mediante un método de vida que se asemeje, lo más posible, a la vida

de comunidad... Haciéndose, pues, Cooperadores Salesianos, pueden, en medio de sus ocupaciones ordinarias, y en el seno de su propia familia, vivir como si pertenecieran a la Congregación. Por eso, los Sumos Pontífices han considerado esta Asociación como una de las antiguas Ordenes Terceras, con la diferencia de que aquéllas se proponían llegar a la perfección cristiana por el ejercicio de la piedad, y ellos, los Cooperadores (sin descuidar la piedad), principalmente, por el ejercicio activo de la caridad hacia el prójimo, y muy especialmente hacia la juventud, tan expuesta a los peligros del mundo y de la corrupción.

Como se ve, una institución admirable, adaptada a las necesidades y a las modalidades de nuestro tiempo. Como toda la obra de Don Bosco, la Asociación es eminentemente social. Y esto es una prueba más de su providencialidad y de que San Juan Bosco es el Santo orientador de nuestros tiempos, como en los suyos lo fueron, por ejemplo, San Francisco de Asís y San Ignacio de Loyola. Y se ve también y se comprueba con el hecho de que, espontáneamente, sus métodos se van adoptando por todos los que quieren hacer labor fructi-

fera y positiva, y de que aquí y allí van surgiendo instituciones segiares parecidas. Es una grande gloria y un gran estímulo para los Cooperadores Salesianos.

Repitémoslo para nuestro aliento y consuelo: éste es, precisamente, el medio de santificación que mejor se adapta a los fieles de estos tiempos dinámicos: santificarse santificando sus acciones ordinarias y ejerciendo activamente la caridad, es decir, el apostolado, en beneficio del prójimo y de los intereses más delicados y urgentes de la causa de Dios.

En el concepto de Don Bosco, los Cooperadores son como fuerzas de vanguardia que van a la conquista de los ambientes sociales, para facilitar luego la acción directa del sacerdote y del religioso.

Sin duda, por esto, tanto Pío IX como León XIII felicitaron efusivamente a Don Bosco por esta Institución, y le dieron los considerara a ellos como Cooperadores Salesianos.

Don Bosco los asocia intimamente a la Congregación Salesiana, «cuyo principal es trabajar por el bien de la juventud, de la que depende el porvenir, bueno o malo, feliz o desgraciado, de la Sociedad». «No pretendemos —añade el Santo— decir que sea éste el único medio de acudir a una necesidad tan ardua y universal, pues existen otros mil, cuya actuación recomendamos altamente. Sólo que nosotros proponemos uno más, y es la Pía Unión de los Cooperadores Salesianos, rogando a los buenos cristianos que viven en el mundo vengán en auxilio de nuestra Congregación... De todas partes nos llegan

vivas y reiteradas instancias para que vayamos a hacernos cargo de la juventud, expuesta a los más graves peligros; a abrir Escuelas y Colegios; a iniciar o sostener las Misiones, que sienten gran necesidad de obreros evangélicos. Para acudir a tantas necesidades llamamos en nuestro auxilio a los Cooperadores Salesianos.»

• • •

Los Cooperadores cuentan con un rico Tesoro Espiritual y con ventajas y privilegios del mismo orden, que hacen de la Pía Unión una institución envidiable.

Participan de todas las Misas, oraciones, novenas, triduos, ejercicios espirituales, predicaciones, catecismos...; en una palabra, de todas las obras buenas que hagan los Religiosos Salesianos y las Hijas de María Auxiliadora, y en el ejercicio de su ministerio, en todas las partes del mundo.

«Participan, igualmente, de todas las Misas y oraciones que se dicen diariamente en el Santuario de María Auxiliadora, en Turin, y en todas las iglesias y oratorios de los Salesianos y de las Hijas de María Auxiliadora, a fin de atraer las bendiciones del Cielo sobre los Cooperadores y bienhechores, sus familias y negocios.

El día siguiente a la fiesta de San Francisco de Sales, todos los Sacerdotes, tanto Salesianos como Cooperadores, celebran la Santa Misa por los socios finados, y los que no son Sacerdotes hacen la Comunión y rezan el Rosario; en caso de enfermedad de algún cofrade se da inmediatamente aviso a las Casas Salesianas y se elevan especiales oraciones por él. En caso de muerte, se hacen sufragios y se da cuenta en el BOLETIN SALESIANO y en las publicaciones salesianas locales para los convenientes sufragios.

«Además, los Cooperadores gozan de una multitud de indulgencias plenarias y parciales, especialmente del singular privilegio de la «Indulgencia Plenaria diaria del Trabajo», y parcial de cuatrocientos días por cada obra buena.»

La experiencia de cada día nos dice que María Auxiliadora bendice de una manera extraordinariamente eficaz a los Cooperadores Salesianos.

---

---

## LECTOR:

Inscríbase cuanto antes en la Pía Unión de los Cooperadores Salesianos  
Busque nuevas inscripciones entre sus familiares y relaciones

---

---

# EFEMERIDES SECULARES

## DON BOSCO EN 1849...

PASADA su fiesta onomástica, Don Bosco se retiró, juntamente con San José Cafasso, su director espiritual, al Santuario de San Ignacio para practicar los Ejercicios Espirituales. Allí nuestro Fundador meditaba y reflexionaba sobre sí mismo, oraba largamente, escuchaba en confesión a gran parte de los compañeros de retiro y trataba con su maestro acerca de la futura Sociedad Salesiana.

De vuelta en Turín, dispuso que en el mes de julio tuviesen lugar, según venía siendo costumbre, los Ejercicios Espirituales para sus muchachos internos y para algunos externos. Sobre las colinas de Moncalieri, junto a Santa Margarita, se levantaba una villa, adonde solía retirarse para reparar sus fuerzas físicas y espirituales el Beato Sebastián Valié. Por algún tiempo dicha villa, situada en un lugar encantador, fué propiedad del Teólogo Vola, el mismo que había regalado un reloj a Don Bosco cuando éste, con su madre, Margarita, se dirigía, falto de todo recurso, a la casita Pinardi.

El Teólogo puso a disposición de Don Bosco y de sus muchachos el edificio, a fin de que allí pudieran tener el retiro anual. Fueron predicadores del mismo los Teólogos Vola y Botto. Don Bosco dirigió los Ejercicios, predicó algunas pláticas y todas las tardes dirigía a los jóvenes una breve exhortación.

La primera tanda de Ejercicios se cele-

bró la primera semana de julio, con un total de 28 ejercitantes. La segunda comenzó el 23 de julio, lunes, para concluir el sábado siguiente, y tomaron parte en ella 39 jóvenes, de los cuales dos habían venido de Moncalieri; cuatro, de Cambiano, y cuatro, de Chieri.

La casa era pequeña y, por ello, había que ocupar todos los rincones, desde el bajo escalera hasta las Luhardillas. Las habitaciones se hallaban desprovistas hasta de los muebles más necesarios. Don Bosco refería con ingenia y satisfacción las anécdotas a que tal pobreza y estrechez habían dado lugar, tanto en los dormitorios como en la mesa. Pero todo lo hacía llevadero la generosidad de aquellos entusiastas muchachos, que sabían soportar con alegría cualquier incomodidad con tal de santificarse. Un banco, dos sillas, una tabla, una manta en el suelo..., tales eran los lechos en que descansaban.

El domingo, en medio de las dos tandas de Ejercicios, esto es, el 1. de julio, les trajo a Don Bosco y a sus hijos una noticia que les llenó de santo consuelo: los franceses entraban en Roma e izaban de nuevo la bandera pontificia mientras el general Oudinot enviaba las llaves de la Ciudad Eterna al Papa Pío IX.

(De las *Memorias Biográficas*, vol. III, capítulo XLIX.)



SIAM.—La nueva Escuela católica de Bang Nok Kluek, llamada *Darunamukho* (consejo de los muchachos). Véase la relación de la página 105 del número anterior.

## Inauguración de una nueva iglesia a María Auxiliadora en Alicante

**E**N Alicante existía una hermosa iglesia dedicada a María Auxiliadora. Bajo sus bóvedas se reunían centenares de niños y de jóvenes, y por sus puertas salía anualmente una procesión de las más grandiosas. Esta iglesia fué destruida por unos cuantos desdichados, a quienes movían e impulsaban satánicamente unos pocos hombres sin conciencia. Esto sucedió el año 1931. Han pasado los años, y sobre las ruinas del antiguo templo se levanta uno nuevo, que del anterior conserva sólo la anchura de la fachada, pues todas las demás dimensiones han sido notablemente ampliadas. Mide 16,50 metros de ancho (13,20 metros entre pilares). Caben en él seiscientas personas, cómodamente sentadas, y puede albergar, también holgadamente, en pie, hasta mil cuatrocientas personas.

Sentimos grandemente el no poder publicar fotografías de la hermosa iglesia por no haber recibido ninguna a la hora de cerrar este número del BOLETÍN.

A continuación transcribimos, casi íntegramente, la crónica que sobre la inauguración del nuevo templo hacía el diario alicantino "Información" del día 15 del próximo pasado mayo.

"Con extraordinaria solemnidad se efectuó ayer por la mañana la bendición y apertura al culto del nuevo templo de María Auxiliadora, de las Escuelas Salesianas. La fachada aparecía engalanada con gallardetes, banderas y guirruales.

Desde mucho antes de la hora anunciada para el acto se fueron congregando alrededor de la iglesia y en el vasto patio del Colegio numerosos fieles. A partir de las nueve empezaron a llegar las autoridades eclesásticas, civiles y militares invitadas, creciendo desde este momento la afluencia de público, por lo que los contornos del templo ofrecían un aspecto animadísimo.

A las diez de la mañana llegó el excelentísimo y reverendísimo señor Arzobispo de Valencia, Salesiano, acompañado de su secretario particular, reverendo señor don José Lasagá, S. D. B. Fué cumplimentado por las autoridades, y el público tributó un recibimiento cariñosísimo a S. E. R., prorrumpiendo en nutridos aplausos mientras las campanas del templo — donadas por la excelentísima señora marquesa de Torrellano — eran echadas al vuelo.

### LA BENDICION DEL TEMPLO

Inmediatamente después comenzó el correspondiente ceremonial litúrgico para la bendición de la nueva iglesia. Revistióse de pontifical el señor Arzobispo, y asistido por el canónigo de la I. I. Colegial de San Nicolás de Alicante, ilustrísimo señor don Vicente Galvañ, y por el presbítero don Isidro Albert, se procedió al solem-

ne acto de la bendición. Abría la comitiva la Cruz alzada, escolada por ciriales, y efectuado el ritual correspondiente, fueron abiertas las puertas del templo.

El público, que esperaba con impaciencia religiosa este solemne momento, irrumpió en la amplia nave del mismo, llenándola por completo en breves instantes, hasta el punto de resultar insuficiente para albergar a los fieles que acudieron a oír la primera Misa, por lo que permanecieron abiertas las puertas, y parte de los asistentes hubo de permanecer en la calle.

Sobre el altar mayor aparecía la imagen de María Auxiliadora, colocada en artístico camarín. Una aureola de flores rodeaba la hermosa talla, a cuyos pies había depositada una canastilla de bellísimos lirios, y el altar estaba engalanado profusamente con cirios y luces, a más de gran cantidad de claveles blancos distribuidos artísticamente.

La magnificencia del altar, recubierta de sumptuosos mármoles y labrados metales — ofrecido en su totalidad por la familia alicantina Curt y Amérigo —, ofrecía un esplendente aspecto, que contribuyó a realzar la solemnidad del Santo Sacrificio que en él iba a celebrarse.

### BENDICION DE BANDERAS

Antes de comenzar la Misa, el excelentísimo y reverendísimo señor Arzobispo bendijo las banderas de Antiguos Alumnos Salesianos, la de los Caballeros de San Juan Bosco, la de las Antiguas Alumnas Hijas de María Auxiliadora y la del Grupo Juvenil de las Salesianas, de las que fueron padrinos don Alberto Magro y su esposa, doña Mariana López; don Miguel Oliva y su señora, doña María del Pilar Pudo; la señorita Alicia Garfijo y la señorita Elena Iniesta, respectivamente.

Las enseñas quedaron, después de su bendición, a los lados del altar, juntamente con el banderín de las Hermanas Enfermeras de la Institución Javeriana.

### LA MISA DE PONTIFICAL

El excelentísimo y reverendísimo señor don Marcelino Olaechea se revistió a continuación de pontifical y comenzó a celebrar la solemne Misa.

Actuaba de presbítero asistente el ilustrísimo señor canónigo del templo citado anteriormente, don José Cilleros, revestido de la capa pluvial, y de diácono y subdiácono de honor, los canónigos ilustrísimos señores don José Martínez y don Juan Martínez, revestidos con dalmáticas. Fué maestro de ceremonias el reverendo señor don Andrés Pérez, Salesiano.

A la derecha del altar y bajo dosel se hallaba el sitial del excelentísimo señor Arzobispo, y frente a él, en el presbiterio, dos reclinatorios, que eran ocupados por el excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Jesús Aramburu O'aran, y la excelentísima señora doña María Teresa Roca de Togores y Pérez del Pulgar, condesa viuda de Torre-Illano, padrinos que fueron de la inauguración del templo.

Inmediatamente después venían el ilustrísimo señor abad de la I. I. Colegial de San Nicolás, don Antonio Fernández Helguera, y el cura párroco de San José de Carolinas, don Alejo García.

Tras el estrado de la Comunión, formaba una larga hilera de acólitos, y a continuación se hallaba la presidencia, integrada por el excelentísimo señor general jefe de la Infantería Divisionaria de la 32 División, don Luis Araújo Soler, que ostentaba la representación del excelentísimo señor general gobernador militar de la Plaza, sentándose a su derecha el ilustrísimo señor comandante de Marina, don Manuel de la Puente; don Pascual Payá Lloret, don Joaquín Teresa, comandante jefe accidental de la Comandancia de la Guardia Civil; don Feliciano Mayo, ingeniero jefe de la Jefatura de Industria; ilustrísimo señor don Mateo Palmer, fiscal de Tasas; ilustrísimo señor don Andrés Gallardo Ros, magistrado de la Magistratura de Trabajo, y don Carlos Rubio de la Torre, secretario general del Gobierno Civil.

A la izquierda del excelentísimo señor don Luis Araújo Soler se hallaban el excelentísimo señor don Enrique Márquez, presidente de la Audiencia provincial; muy reverendo señor don Florencio Sánchez, provincial de la Inspección Salesiana tarraconense; ilustrísimo señor don Manuel Díaz Contreras, delegado de Hacienda; don Joaquín de Quefo y Brabbo, alcalde accidental de Alicante; don Fernando de Lahiguera, director del Instituto provincial de Enseñanza Media y diputado provincial; ilustrísimo señor don Francisco Martín de Santa Olalla, delegado provincial de Trabajo; don Alvaro Plana Panadero, comisario de Policía, y don Emilio Payá Lloret. A ambos extremos de esta segunda presidencia se hallaban los señores que habían apadrinado la bendición de las banderas.

Seguían a continuación nutridas representaciones de Centros y entidades alicantinas, Congregaciones, Asilos, Ordenes religiosas y el Clero en pleno de los Salesianos de Alcoy.

Ocupó la sagrada cátedra el muy ilustre señor don Santos Beguiristain, doctoral de la catedral de Pamplona, quien con docta palabra y gran riqueza de léxico pronunció un elocuente sermón alusivo al acto que se celebraba.

Efectuaron la colecta las señoritas Elisa Ferrer López de Haro y Ana Mari Curt y los A. A. señores Romero y Marhuenda.

Fue cantada la Misa por la "Schola Cantorum Don Bosco", integrada por un centenar de alumnos y Antiguos Alumnos. Se interpretó a toda orquesta y tres voces mixtas la "Auxilium Christianorum", dirigida por su autor, don Carlos Moreno. Al ofertorio se cantó "Signum magnum", y precediendo a la Misa, "Ecce sacerdos", ambas composiciones del músico salesiano Paggella.

## PALABRAS DEL EXCELENTISIMO SEÑOR ARZOBISPO

Terminado el Santo Sacrificio, el excelentísimo y reverendísimo señor Arzobispo, doctor don Marcelino Olaechea, se dirigió a los fieles en una breve alocución, en la que condensó la significación y trascendencia de las solemnidades que se habían realizado, exhortando a todos a perseverar en el cumplimiento de sus deberes como católicos.

Terminadas todas las ceremonias religiosas, los numerosos invitados fueron obsequiados en una de las salas del Colegio de los Padres Salesianos.

## LOS ACTOS DE LA TARDE

A las siete y media, antes de los ejercicios del mes de María, y con el templo completamente lleno de fieles, el reverendo fray Antonio Quiñones, franciscano, bendijo el nuevo Via Crucis —obsequio de la familia Miralles Francés—, rezándose a continuación. Hubo después Rosario, lectura de las glorias de María Auxiliadora, canto de Avemarias, motetes y bendición con Su Divina Majestad, finalizando así los solemnes y brillantes cultos organizados para la bendición e inauguración de la nueva y hermosa iglesia.



ASSAM (INDIA).—Tipo de una tribu indígena en los confines de Birmania

## Fiestas en honor de María Auxiliadora

El mes de María Auxiliadora se ha celebrado en todas nuestras Casas del mundo, pero muy especialmente en las Casas salesianas de España, con esplendor extraordinario, yendo a porfía en cumplir dondequiera con mayor fervor y entusiasmo el "Aguinaldo" que para el año en curso nos dió el IV Sucesor de Don Bosco a todos los miembros de la Familia Salesiana.

A la Redacción de este BOLETIN han llegado decenas y decenas de crónicas de las fiestas celebradas en torno a las Casas de Don Bosco, en los Colegios de las Hijas de María Auxiliadora y en multitud de localidades, donde, si bien no cuentan con Obra Salesiana, sienten y aman a la Virgen de Don Bosco con amor de Cooperadores Salesianos o de Antiguos Alumnos educados bajo su maternal mirada.

En la imposibilidad de transcribir todas y en toda su extensión las relaciones recibidas, trataremos de resumir lo más importante de algunas de ellas, con el fin de que nuestros lectores se hagan una idea, siquiera remota e imperfecta, del auge que de día en día va tomando esta providencial devoción a la Virgen Santísima Auxiliadora de los Cristianos en nuestra Patria.

MADRID.—El día 24 de mayo, en Madrid, fué un día salesiano por completo, pues todo su extenso cinturón, donde radican los ocho Centros Salesianos y los cinco de las Hijas de María Auxiliadora, más la multitud de Cooperadores y de Antiguos Alumnos que viven en el centro, juntamente con sus familias y buen número de amistades, consideraron ese día como festivo, si quiera fuese a los efectos de la Santa Misa y Comunión, visita a la Santísima Virgen, asistencia a su procesión y adorno de los balcones por donde debería pasar su imagen benditísima.

Simultáneamente se celebraron por la tarde del día 24 las procesiones de Atocha, Carabanchel Alto, Estrecho, paseo de Extremadura y San Fernando, agrupándose en ellas los Centros más próximos respectivos.

De la popular y madrileñísima procesión de Atocha ha afirmado uno de los más sensatos y prestigiosos concejales del Excelentísimo Ayuntamiento de la capital de España que dicha procesión puede figurar, sin duda, a la cabeza de las procesiones madrileñas. Y creemos que con esto está dicho todo.

La procesión de Estrecho, en la que forman los miles de alumnos de las Casas Salesianas y de las Hijas de María Auxiliadora del enorme sector comprendido por las barriadas de Tetuán, Estrecho, Bellas Vistas y Cuatro Caminos, ha sido ya este año digna de figurar al lado de la de Atocha, participando en ella nada menos que cuatro potentes bandas de música.

\*\*\*

En el sector de Vicálvaro, el último englobado en la zona de influencia salesiana, se ha solemnizado el mes y fiesta de María Auxiliadora, además de los actos generales y de culto, con la inauguración del magnífico Dispensario y con la solemne procesión con que se clausuró, el día 31 de mayo, el mes de María.

El Dispensario ha sido instalado en el Colegio

que dirigen las Hijas de María Auxiliadora, con el fin de atender en él a los niños y niñas que acuden a este Centro y a los niños del vecino Oratorio del Venerable Domingo Savio. La instalación ha corrido a cargo y cuenta de las generosas bienhectoras que tantas pruebas de amor vienen dando hacia la niñez de aquel barrio suburbio. Un cuerpo de médicos especialistas, coadyuvados con generoso sacrificio y la máxima competencia por señoritas enfermeras, pertenecientes a la mejor sociedad madrileña, han tomado sobre sí la responsabilidad y la marcha normal y eficaz del Dispensario. Una hermana, hija de María Auxiliadora, cuida permanentemente de su funcionamiento. La influencia de los doctores y enfermeras hace posible completar la labor, ya de por sí muy extensa, de este Dispensario, con consultas y operaciones en los más acreditados Centros terapéuticos y quirúrgicos de la capital.

La procesión de María Auxiliadora, celebrada, como se ha dicho, el día 31 de mayo, fué una ocasión magnífica de probar la eficacia de la labor educativa llevada a cabo por la Obra de Don Bosco. Presidió la procesión el Reverendo señor Cura Párroco de la Parroquia de la Concepción, en la Ciudad Lineal. Asistieron, con el señor teniente alcaide don Gregorio Arias, numerosos vecinos, padres de los niños del Oratorio. La banda de cornetas y tambores del Regimiento de Automovilismo de Canillejas dió mayor brillantez al acto.

RONDA (Málaga).—El pueblo entero de Ronda dedicó el día 24 de mayo a María Auxiliadora. En la Parroquia de Santa María la Mayor, organizada por los Salesianos, se cantó el M. V. de "Angelis" por una masa de 250 niños y niñas de todos los Colegios y Escuelas. La noche del día 23 se hizo una procesión con antorchas, acompañada por la banda de música de "Ave María", de Cibra, formada por niños de la Parroquia de Santo Domingo de Guzmán y la del Regimiento de Extremadura.

Los escaparates de todos los comercios se hallaban profusamente iluminados y artísticamente adornados con motivos propios de la fiesta, pues se había organizado un concurso de premios.

La mañana de día 24 recorrieron las calles de la población tres bandas tocando músicas, marchas y pasodobles.

Las comuniones re-artidas en este día se calculan en más de cinco mil. Celebró la Misa de las nueve el Excmo. y Revmo. señor Arzobispo dimisionario de Lima, doctor don Emilio Cisneros Chaves, y en ella recibieron por primera vez a Jesús Sacramentado cuarenta niños. Su Exceñcia Reverendísima asistió de medio pontifical a la Misa solemne, en la que cantó las glorias de María Auxiliadora el M. V. Canónigo de Valencia, don Juan Benavent y Benavent. Los alumnos del Colegio Salesiano del Sagrado Corazón interpretaron la partitura del maestro Brunet y Recassens "Maria Auxilium Christianorum".

Todos los actos, incluso los de la novena, fueron transmitidos por radio, lo cual hizo que pudieran seguirlos desde sus casas los enfermos e impedidos.



POZOBLANCO (CÓRDOBA).—Grupo de niños y de niñas que hicieron la Primera Comunión con ocasión de la fiesta de María Auxiliadora

Culminó la jornada en la procesión de tarde, verdadera apoteosis de María Auxiliadora. A la población en masa de honda se en un numerosas representaciones de diversos pueblos y ciudades de la provincia, con un Reverendo señores Párrocos al frente. La procesión, que tenía una longitud de un kilómetro. Además de las bandas antes citadas, como también parte en el magno desfile, a del regimiento de Artillería número 15. Presidieron el acto las autoridades; Excmo. y Revdo. señor Arzobispo de Lima; el general de Caballería don Argentino Polo; el señor alcalde don Miguel A. Ferrera; el juez de Primera Instancia señor Sánchez Jauregui; el teniente coronel, jefe accidental del Regimiento de Artillería, señor Martínez de la Victoria; el jefe de policía don Meana, y el Ayuntamiento en pleno, con otras muchas autoridades civiles y militares.

El Reverendo señor director del Colegio Salesiano del Sagrado Corazón, desde el altar central del Ayuntamiento, hizo la comunión a la Virgen Santísima Auxiliadora, dirigiendo una emocionada pática a la multitud.

(ALLOSA DE SEGURA (Alicante).—Año tras año esta ciudad se supera a sí misma en su amor a la Virgen de Don Bosco. De la humilde capillita erigida en su honor por los niños de la Escuela Graduada ha surgido un movimiento de devoción a María Auxiliadora, que este mes de mayo se ha manifestado en los siguientes actos: Día 26, al amanecer, mediodía y toque de oración, volteo de campanas y disparo de cohetes-bombas; a las nueve de la noche, pasacalles, y a continuación, fiesta infantil. El día 29, traslación procesional de la imagen de María Auxiliadora a la iglesia de las Hermanas Carmelitas; presidieron el acto las autoridades y lo realizó la banda de mu-

sica; a continuación, Misa solemne, celebrada por el M. I. don Francisco Navarro Aguad, Benéficio de la S. I. C. de Orihuela, el cual dirigió una ferviente y emocionadora pática a los fieles sobre la devoción a la Santísima Virgen. A las doce se hizo un acto colectivo de caridad a los puntos del barrio de San Lucas, a fin de que también ellos pudiesen celebrar con alegría y decoro la fiesta. Por la tarde se celebraron diversos actos recreativos, terminando la jornada con la quema de un grandioso castillo de fuegos artificiales. Todos los actos revistieron gran esplendor, y en ellos se enalteció el sistema educativo salesiano.

La Comisión de festejos ha pedido al Ayuntamiento que se dediquen sendas calles a María Auxiliadora y a San Juan Bosco. Se ha comenzado a estudiar la posibilidad de construir una iglesia dedicada a María Auxiliadora, juntamente con una Escuela de Patronato, que funcionaría según las normas pedagógicas salesianas. A través de Radio Elche se ambientaron las fiestas con charlas sobre la devoción a María Auxiliadora y los Oratorios Festivos, antidotos contra el vicio y manantial de juventudes sanas y prometedoras.

MÁLAGA.—Bien merecerían las fiestas de María Auxiliadora, celebradas en esta ciudad, una crónica que nos llenaría todas las páginas del BOLETÍN y aun más. Es difícil decir cuál es la ciudad de España donde mayor entusiasmo y devoción se siente hacia la Virgen de Don Bosco; pero si hubiéramos de aventurarnos a hacer afirmaciones, diríamos que Málaga está entre las primerísimas.

Hagamos, ya que no podemos otra cosa, una ligerísima reseña de los actos celebrados este año. Solemnísima Novena, predicada por el Reverendo Padre José Luis Fernández Yarza, Re-

dentorista de la Residencia de Granada. Su palabra magistral y ungida, así como los cantos, tan bien ejecutados por la escolanía del Colegio, pudieron llegar hasta los fieles todos, que en gran número se veían obligados a seguir los cultos desde el exterior de la iglesia, gracias a una excelente instalación de altavoces. El día de la fiesta hubo más de tres mil comuniones. Después de una noche de adoración nocturna por el turno de María Auxiliadora, al amanecer se recorrieron las calles, rezándose el Santo Rosario.

El día 25 se celebró la ceremonia de la "bajada de la Virgen", ya descrita otros años en las páginas de este BOLETIN. Las más de dos mil personas que con esta ocasión pasaron a besar el pie de la sagrada imagen fueron obsequiadas con una hermosa estampa a colores de la Virgen de Don Bosco.

El día 29 tuvo lugar la procesión, grandioso triunfo de María Auxiliadora. El acto resultó indescriptible. Enfermos, en los balcones; hombres con los pies descalzos, en una mano el rosario y en la otra una vela encendida; mujeres penitentes; madres con los hijos en brazos...; colgaduras y altares en las bocacalles; los troncos de los árboles de la avenida Barceló pintados con los colores rosa y azul de María Auxiliadora; los escaparates, iluminados en honor de Nuestra Señora... Una vez más, la ciudad de Málaga ha sabido mostrar su entrañable amor a la Virgen de Don Bosco.

CAMPELLO (Alicante).—La fiesta exterior de María Auxiliadora se celebró el día 22 de mayo, destacándose de un modo particular la Misa de Comunión, muy concurrida; la Misa solemne y la procesión. La Escolanía del Aspirantado Salesiano interpretó la Misa Primera Pontifical de Perrossi, a tres voces, con acompañamiento de orquesta. Celebró el divino oficio el Rvdo. señor Párroco don Vicente Alberola, y cantó las glorias de la Virgen de Don Bosco el Rdo. don Isidro Albert, Antiguo Alumno Salesiano.

La procesión se vió extraordinariamente concurrida. Celosas damas de la Archicofradía cuidaron del exorno, y las autoridades se dignaron presidir el triunfal desfile de la Virgen Santísima Auxiliadora por los jardines y paseos de la finca, muy cerquita del mar. Al regresar la procesión a la iglesia, el señor Director del Colegio dió las gracias a los fieles por el entusiasmo y fervor manifestados, y acto seguido se cantó la Salve.

POZOBLANCO (Córdoba).—Comenzaron aquí los actos intensivos en honor a María Auxiliadora el día 15 de mayo con la solemne Novena, predicada por el M. I. señor don Ernesto Ledesma Barbero, Canónigo de la S. I. C., de Córdoba.

El Excelentísimo Ayuntamiento de la ciudad declaró el día 24 fiesta local para todos los efectos, con gran satisfacción de los habitantes, que así pudieron mostrar con toda comodidad su amor y devoción a la Virgen Santísima Auxilio de los Cristianos. Más de mil comuniones se repartieron en las Misas rezadas. La Misa solemne fué celebrada por la intención del Excelentísimo Ayuntamiento, con asistencia de todos sus miembros, y de las demás autoridades. Cantó las glorias de la Vencedora de Lepanto el mismo sagrado orador del Triduo.

Por la tarde recorrió las calles de la ciudad la solemnisima procesión de María Auxiliadora, cuya imagen se detuvo ante la casa donde viven las señoras fundadoras del Colegio Salesiano: doña Josefa y doña Hilaria Moreno Pozuelo, beneméritas ancianitas de ochenta y cuatro y setenta y ocho años, respectivamente, para quienes se dió una especial bendición de María Auxiliadora.

Al terminar la procesión, el señor Director del Colegio Salesiano leyó desde un balcón del mismo la Consagración a la Santísima Virgen y la petición dirigida al Sumo Pontífice suplicando sea declarada fiesta de la Iglesia universal la de María Auxiliadora.

Es un deber manifestar la gratitud del Colegio Salesiano al señor alcalde don José María Noesa, cuya última firma como tal fué la estampa dada al pie de la orden en que se declaraba fiesta local el día 24 de mayo; como asimismo al Excelentísimo Ayuntamiento en pleno, y muy en particular al nuevo alcalde y diputado provincial don Carlos Salamanca, y a los concejales, Antiguos Alumnos Salesianos, don Francisco Cabrera Sánchez, don Félix Gómez Dueñas, don Pedro García Tirado y don Antonio Bautista Cabrera.

ECIJA (Sevilla).—El pasado domingo, día 29 de mayo, María Auxiliadora y San Juan Bosco, que cuentan ya con miles y miles de devotos en nuestra ciudad, recorrieron triunfalmente las calles ecijananas.

Abria marcha la escuadra de gastadores y banda de trompetas del Depósito de Recría y Doma de esta plaza. Luego iban los niños y niñas de las escuelas nacionales y colegios particulares, con insignias, estandartes y ramos de flores. En medio de las largas hileras marchaba el "paso" de San Juan Bosco, muy bien exornado con artísticos jarrones de flores y luz eléctrica, seguido de una nutrida representación de Antiguos Alumnos Salesianos con sus banderas.

A continuación formaban las señoras y señoritas de la Archicofradía de María Auxiliadora en gran número, dando escolta a la Reina de los Cielos, que iba majestuosamente sobre ruedas en una linda carroza dorada, adornada primorosamente con flores naturales y radiante iluminación eléctrica.

Presidían las autoridades locales y el Clero, y cerraba el magno cortejo la Banda Municipal.

Todas las calles del trayecto estaban artísticamente engalanadas, y desde los balcones caía constantemente una verdadera lluvia de flores.

Al llegar a la plaza Mayor se hizo una gran "parada" para conmemorar el quincuagésimo aniversario de la venida de los Salesianos a Ecija, dirigiendo unas palabras de ocasión desde el balcón central del Ayuntamiento el Padre Superior de la Comunidad Salesiana. Después se cantó el himno "Rendidos a tus plantas", y varios niños y niñas ofrecieron flores, con preciosos versos, a la Santísima Virgen. Seguidamente se dió lectura al siguiente telegrama, dirigido, en nombre del pueblo, al Eminentísimo señor Cardenal Segura, Arzobispo de Sevilla: "Clero, Asociaciones y fieles, ruegan Eminencia Reverendísima pida Santa Sede extensión fiesta litúrgica de María Auxiliadora Iglesia universal.—Arcipreste."

Finalmente, se hizo la consagración oficial de

(Continúa en la pág. 128)



## De nuestras Misiones

### MISION DE ASSAM (INDIA). - DIOCESIS DE SHILLONG EL OBISPO, EN VISITA PASTORAL

He aprovechado los seis meses sin lluvias para visitar las cristiandades de la Misión. ¿Medios de locomoción?... Ahí van: aeroplano, vaporcillos sobre el río Bramaputra, tren, «jeep», elefantes y caballos, literas llevadas por cuatro robustos cargadores y, sobre todo, el tren de San Fernando, esto es, largas y abrumadoras marchas a pie.

Al terminar la expedición, uno no puede menos de exclamar: «¡Qué enormemente extensa es la Misión, qué Babel de lenguas, qué variedad y qué mezcla de pueblos y de gentes!»

#### UNA NOCHE EN LA FLORESTA DE LOS GARO

El 31 de diciembre acompañé a tres monjas españolas, Misioneras de Cristo Jesús, a Tura, centro principal de la Misión entre los Garo. Hacia diecisiete años que las muchachas Garo y los pobrecitos leproscos esperaban a las Hermanas. Tura se halla a 430

kilómetros de Shillong. Los últimos 85 hubo que hacerlos subiendo una carretera todavía en construcción. El «jeep» se mostró valiente al atreverse y poder con cinco personas y todo el bagaje. Aun así nos sorprendió la noche en plena floresta, en una zona infectada de elefantes salvajes. Las Hermanas españolas mostraron bien poseer el temple de aquel gran apóstol que naciera donde ellas han tomado la cruz de misioneras. Más de tres veces hicieron su aparición los señores leopardos.

#### EN EL REINO DEL DOLOR: EL LAZARETO

Llegados, finalmente, a Tura, nuestra primera visita fué para los pobrecitos leproscos, que viven en un misero villorrio formado por cabañas indecentes. Nos acordamos del Padre Damián, y ciertamente nuestra impresión sería la misma a la que él experimentó al llegar a la isla de los leproscos. Allí los vimos indolentemente tumbados al sol, con:



ASSAM (INDIA).—La primitiva residencia del misionero en Damra...



... sustituida por ésta, donde podrá tener Escuela para sus cristianos

las extremidades comidas por el terrible mal..., cubiertos de bubones, de úlceras sanaguinolentas, de miseria y de sucios harapos.

Los leproso que pueden caminar se reúnen delante de la capilla. Pueden verse entre ellos, niños y niñas aun sanos, pero en peligro de contagio seguro, por tener que vivir con sus padres, enfermos.

Al contemplar a tantos infelices, recordamos las escenas del Evangelio... «Si quieres, puedes limpiarme... ¡Ten piedad de nosotros!» Sí, amadísimos y desdichados hermanos, las monjitas católicas han venido para y por vosotros, y harán milagros, a fin de mitigar vuestros dolores y suavizar vuestras penas.

Al presente nos hallamos en trato con el Gobierno para trasladar el lazareto a lugar más conveniente y construir un hospital, escuela y talleres. El Gobierno nos ayuda algo; pero nuestra esperanza estriba en la caridad de las almas buenas. Hemos puesto manos a la obra para la construcción de la casa para las Hermanas, y el Señor no nos



ASSAM (INDIA).—Los indios Garo, ya cristianos, esperan al señor Obispo

dejará faltar lo necesario a fin de poder llevar a feliz término una empresa de caridad tan grande.

El día 2 de enero fué aquello una romería de indígenas que venían a ver a las Hermanas españolas y traerles sus humildes obsequios. Las Hermanas, por su parte, pudieron admirar la sencillez de estas gentes tan inclinadas de por sí a nuestra Santa Religión.

#### DE LA JUNGLA A LA UNIVERSIDAD Y AL SEMINARIO

Al regresar de Tura me detuve en Gauhati a fin de tomar parte en la sesión celebrada por el Senado de la Universidad del Assam. La Misión Católica tiene tres colegios adheridos a la Universidad, mientras que los protestantes tienen sólo uno. En estos colegios solo una mínima parte del profesorado y de los alumnos es católica. Pero es necesario que preparemos con tiempo una selección de jóvenes católicos que un día habrán de vivir en contacto y aun en colaboración con las clases dirigentes. Este contacto contribuirá sin duda a romper muchas barreras.

Al terminar la reunión me fué preciso regresar en seguida a Shillong, pues al día siguiente tenía las Sagradas Ordenes. Era el día de la Epifanía del Señor, a las 9 y en la Santa Misa cantábamos: «¡Lléname de luz, Jerusalén!... Tus hijos vendrán de lejos», y ante mí tenía a diez jóvenes seminaristas provenientes de cinco distintos países: de la India, de Inglaterra, de Holanda, de Italia y de España... Jóvenes generosos que habían llegado al Assam para salvar almas bajo las banderas de Don Bosco.

#### UN CONGRESO CATOLICO ENTRE LOS KHASI

Al día siguiente nos hallábamos de nuevo en camino. Corriendo, mejor, dando saltos sobre la polvorienta y malísima carretera, el «jisp» nos llevó de Shillong a Raliang, situada a 85 kilómetros. Hace unos meses hubiéramos tenido que ir a pie o a caballo, porque la carretera ni siquiera estaba trazada.

En Raliang tenemos una Escuela Agrícola. Aquí los Salesianos me recuerdan los monjes medievales que enseñaron a los pueblos vencedores de Roma el amor al trabajo y el cultivo de la madre tierra. El poblado de Raliang cuenta con 400 católicos agrupados alrededor de la iglesia, que se yergue maternal y dulce sobre la campiña en un triunfo de naranjos. El día de fiesta hubo 300 (rescientas) comuniones. Comisiones de seis poblados paganos vinieron a suplicarme quisiera darles escuelas y catequistas.

Dieciocho kilómetros a caballo nos llevaron a Nonghah. Aquí los católicos llegan a

500. El Padre Tomé nos había precedido para preparar el Congreso anual católico de su distrito. El argumento era la Pasión y Muerte de Nuestro Señor Jesucristo. En las concurrentísimas sesiones hablaron varios oradores khasis. Conmovera por además fué la Hora Santa en que el pueblo hizo profesión de su fe con bellísimos cantos y oraciones. A los khasis les gusta sobre manera el canto y suelen realizar las funciones religiosas con poderosos coros a tres y a cuatro voces.

A altas horas de la noche llegó el Padre Botto, después de cuatro días de marcha a través del distrito de los Bhoi, al norte de Nonghab. Aquel mismo día había caminado más de 32 kilómetros y, a pesar de sentirse cansado a más no poder, se hallaba lleno de alegría y con ganas de contar las mil aventuras que le habían sucedido: historias de búfalos que supieron poner en alto la cabeza y los cuernos contra el tigre y aun ponerlo en fuga; historias de elefantes que en tiempo de la siega sabían hacerse con la cosecha entera sin que valga a espantarlos ruidos inofensivos de latas de petróleo vacías, etc. Así veía él el distrito de los Bhoi, donde la malaria y demás fiebres malignas siegan tantas vidas. En fin, el Padre Botto había podido administrar cuarenta bautismos, repartir buena cantidad de medicinas y arreglar no pocos asuntos: el misionero es médico, maestro, juez y padre de sus cristianos.

Mientras tanto, en Nonghab seguía la fiesta. ¡Era de ver el orgullo de las madres cristianas ostentando a sus hijitos con sus llamantes y multicolores vestidos! La fiesta se corona siempre con la procesión eucarística. Los paganos acuden en masa a contemplar un espectáculo que les llena de admiración.

El momento de la partida es sumamente emocionante. Resulta difícil abrirse paso entre la multitud de cristianos que rodean al obispo y a los misioneros. Todos quieren obsequiarles con sus dones: bananas, huevos, gallinas, etc. El pueblo nos acompañó hasta dos kilómetros fuera de la población.

Nos dirigimos a Cherrapunhee, la comarca más lluviosa del mundo, y allí se renovaron las manifestaciones de fe y de entusiasmo que vimos en Nonghab. Desde las colinas Khasi nos encaminamos a North Lakhimpur, a los pies de Himalaya, en el distrito más oriental del Assam, recorriendo la friolera de 560 kilómetros.

#### LOS PROTESTANTES... IMITAN A DON BOSCO

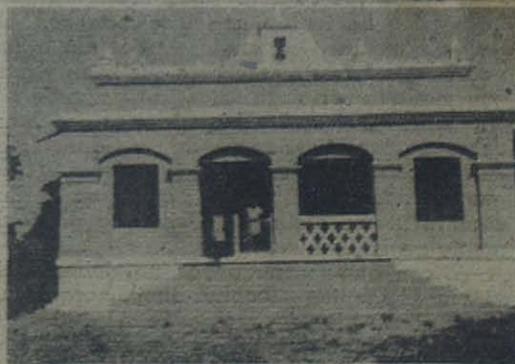
En North Lakhimpur la casa del misionero se halla al borde de una jungla espesísima y dura. De noche se le acercan, hasta casi asomarse a sus ventanas, todavía sin cristales, los tigres y los leopardos. El Padre Ce-

rato, mientras construía la residencia misionera, ha vivido durante dos años en una misera cabaña. Jamás hubiera podido imaginar tanta pobreza y tan grandes sacrificios.

Los indígenas de aquella región son los Daflas, una de las tribus más antiguas del mundo. Venían a la Misión a proveerse de medicinas. Venían algunos en traje poco menos que adámico: otros se adornaban con trajes hechos con mimbres y ceñían raros peinados y tatuajes. Su región es todavía tierra prohibida para el Catolicismo. El Gobierno ha dado comienzo a un plan quinquenal para civilizarlos. Entretanto, los protestantes bautistas americanos, en espera de poder penetrar en breve, han construido a pocos kilómetros de nosotros una escuela donde reúnen hasta treinta muchachos daflas, y allí les instruyen y mantienen gratis. De esta manera preparan a sus futuros catequistas, que les abrirán el camino para más adelante. Era éste, precisamente, el método que hace ochenta años recomendaba Don Bosco a sus misioneros de la Patagonia.

Con el Padre Cerato hemos determinado construir cuanto antes una escuela junto a la residencia.

ESTEBAN FERRANDO  
Obispo Salesiano de Shillong



KRISHNAGAR (INDIA). — Dos nuevas capillas en Chankuri y Matgajee (Sunderbans), respectivamente.

# KRISHNAGAR (INDIA)

## VIAJE APOSTOLICO POR EL SUNDERBANS

Salimos en lancha el 15 de febrero, haciendo el recorrido desde Khulna a Chuncuri, donde llegamos al día siguiente de terminar las obras de la nueva y hermosa iglesia de 40 por 18 pies, pintada de blanco y rojo, admiración de los paganos y legítimo orgullo de los cristianos. Estos nos salieron al encuentro saludándonos con el «Jesur mohima houk» (Sea alabado Jesucristo).

La población está notablemente transformada de unos años a esta parte. Y es de esperar que, con las comodidades de la nueva iglesia y la mayor frecuencia de sacerdotes, irá cada día mejor la vida religiosa de esta población.

Los días de la misión teníamos el siguiente horario: después de la Misa, plática común a todos, hombres, mujeres y niños; a las nueve, reunión de los niños y niñas que debían prepararse a la Primera Comunión, y mientras una Hermana atendía a este menester, la otra reunía a los adultos que se preparaban al Bautismo. Por la tarde se daba instrucción especial a las mujeres, y al anochecer, a los hombres.

La víspera de la clausura, por la tarde, tuvieron lugar las confesiones. Cuando ya se habían confesado todos y no quedaba ningún fiel en la iglesia, salí fuera, a la plazuela, y allí me encontré con la mamá de dos hermanitos, niño y niña, que debían hacer la Primera Comunión al día siguiente. Al verla hablar acaloradamente con una Hermana, me acerqué y le pregunté:

—Y usted, ¿no se confiesa hoy?

—«Father», no puedo confesarme (ekhon paribo napapshikar korite).

—¿Keno? ¿Aponar ki hohibo? (¿Por qué?... ¿Qué le ha pasado?).

—«Father», mi alma está muy agitada; hace poco he tenido una discusión con algunos bautistas, los cuales criticaban a los padres que hacen confesar a sus hijos y porque mañana recibirán éstos la Comunión.

—¿Sólo por esto? ¿Y qué saben los bautistas de las enseñanzas de la Santa Iglesia? Ellos están fuera de la Iglesia. ¿Qué pueden decir si ni siquiera creen en la Eucaristía?... No creen que Jesús se da realmente en la Comunión.

—Dicen que los pequeños no deben recibir la Comunión (Probhur-Bhoj), porque no pueden entender de qué se trata y, además, porque no han cometido pecados.

—¡Está sí que es buena! No se va a recibir la Comunión por haber cometido pecados... ¿De dónde se sacan ellos doctrinas tan peregrinas? Para perdonar los pecados está

la confesión. Mira, hazme caso: pon tu alma en paz sin hacer «jogra» (sin litigar), y a esos amigos díles de mi parte: Los pequeños, los inocentes, son precisamente los mayores amigos de Jesús y los que mejor pueden recibirle. Este es el deseo del Papa, el deseo del mismo Jesús. Es mucho mejor, más aún, es necesario que los niños reciban a Jesús antes que entre el demonio en sus almitas...

Animada con estas palabras, la pobre madre se serenó. Entró en la capilla, hizo su examen de conciencia y se confesó con gran piedad.

\*\*\*

La mañana del 21 de febrero dejamos Chuncuri para trasladarnos a Malgajee. Nuestro recorrido en lancha nos hizo atravesar la región donde el tigre real de Bengala tiene sus dominios. Nos detuvimos unas horas en el villorrio de Sheaulabunia, donde están construyendo una capilla de madera. A poco de salir de esta última población nos hallamos ante un dique que interrumpía completamente el paso del canal. No hubo más remedio que descargar la embarcación, transportarla al otro lado del dique, volverla a cargar y... ¡adelante!

Malgajee es la población más importante del Sunderbans. Sobre una colina se yergue, elegante y graciosa, la capilla recientemente restaurada. Llegamos al atardecer y al punto nos vimos rodeados de cristianos, especialmente jóvenes. En los diez días pasados allí reunimos a los cristianos de los villorrios vecinos. Ciertamente, no encontramos la correspondencia que en otros sitios por parte del elemento masculino. El día de la clausura, Miércoles de Ceniza, hubo cuarenta Primeras Comuniones, doce de las cuales fueron de adultos.

\*\*\*

Los más animosos y fervientes cristianos han sido los del poblado de Kataltolla, quienes además de pedir insistentemente la dicha de poder tener Misa y una Hermana para la escuela, han levantado a su costa una capilla con bambúes, cubierta con ramas de palmera y rodeada de una fuerte empalizada.

Dejando el canal, seguimos en nuestro vaporcito por los ríos Poshur y Mongle hasta Jowbunia. Los cristianos nos estuvieron esperando hasta la noche toda la tarde, y cuando llegamos, a las ocho de la noche, nos recibieron en gran número y con antorchas encendidas. Todavía no tienen capilla. Al saber nuestra llegada prepararon aprisa

y corriendo una casita para nosotros y otra para las Hermanas. Para las funciones religiosas se reúnen en la casa del Babu (señor) Horoshit. Los cristianos de esta región viven muy distanciados entre sí, de tal manera, que en los cuatro días que allí pasamos apenas pudimos verlos a todos. Tuvimos que dividirnos: un sacerdote para cada orilla del río, Dimos dieciocho Primeras Comuniones (cinco de adultos) y administramos doce bautismos. Toda la población nos acompañó hasta el vaporcito, tributándonos una cariñosa despedida.

Pasamos también por los minúsculos villorrios de Khulna, Motiakhalí y Sonadanga, donde las Hermanas, a pesar del ambiente

y de las condiciones morales, realizaron verdaderos milagros para mover a los cristianos a recibir los Santos Sacramentos. Hubo diecinueve Primeras Comuniones (cuatro de adultos).

En la vida misionera, más que en ninguna otra, un poquito de optimismo obra maravillas insospechadas, mientras que el menor signo de desconfianza hace desaprovechar muchas ocasiones de hacer el bien. En un mes de Misión hemos distribuido 450 comuniones (109 primeras), hemos legalizado ante la Iglesia 10 matrimonios y bautizado unos 50 adultos.

P. LAZZARO  
Misionero Salesiano

## MISION DE RAJABURI (SIAM) PENAS Y CONSUELOS

Amadísimo don Pedro Ricaldone:

La pena que nos causa la incertidumbre acerca de nuestra obra en Bangkok, se ve mitigada por una coincidencia con la vida de Don Bosco, que es para nosotros motivo de serena confianza. El día 12 de abril de 1846 expiraba el plazo concedido a nuestro Padre y Fundador para que dejara el prado Filippi, último reducto a donde habías, visto obligada a llevar a sus muchachos, y el 12 de abril de 1949 ha expirado el plazo para que nosotros desalojemos la casa que teníamos arrendada en Bangkok y debemos buscar nueva sede para nuestras actividades apostólicas.

Así como el Señor le deparó a Don Bosco la sede estable de su Oratorio y la casa que debía ser la Casa Madre de nuestra gran Congregación, así también a nosotros nos deparará otro cobertizo Pinardi que habrá de convertirse en amplio y magnífico centro donde se recojan y eduquen centenares de pobres huérfanos siameses. Nuestras esperanzas no resultarán fallidas.

A pesar de las estrecheces económicas en que nos debatimos hace tiempo, el 25 de febrero vimos aumentada nuestra familia religiosa con la profesión de nueve jóvenes siameses, siete clérigos y dos coadjutores. ¡Qué emoción tan grande al oírles pronunciar en voz clara y fuerte la fórmula de los votos que los unen a Don Bosco y a nosotros por lazos indestructibles!

Actualmente tenemos dieciséis aspirantes, con lo cual esperamos tener ocho novicios para el próximo año. A algunos podrán parecerles pocos; pero no es así, ya que hay que tener en cuenta que sólo son diez mil los católicos de nuestro Vicariato y no pasan mucho de los ochenta mil los que en el Siam pertenecen a la verdadera Religión. El por-

centaje es, por consiguiente, muy consolador.

¡Es de admirar la generosa disposición de estos valientes muchachos aspirantes, a quie-



KRISHNAGAR (INDIA).—El misionero visita los villorrios del Sunderbans "a bordo" de una lancha neumática norteamericana.

nes no intimidada ni espanta la suma pobreza con que tienen que enfrentarse al llegar a la Casa de Formación! Como muestra le diré sólo que nuestros lechos consisten en dos tablas sobre caballetes, sin colchón ni cosa que lo parezca.

Cuando llega un aspirante nuevo se le provee de lo que ellos han dado en llamar la «pluma larga», esto es, un azadón para trabajar en la huerta, y de esta manera ir tirando como mejor se pueda. Sin embargo, aquí reina la más serena y salesiana alegría. ¡Lástima grande es que para todo el Aspirantado no tengamos más que nueve instrumentos de banda musical y que no tengamos ni siquiera un piano! Y es tanto más de lamentar esta falta, cuanto que los siameses son muy aficionados a la música, para la que tienen excelentes disposiciones naturales.

Para terminar le diré que ayer, fiesta de San José, tuve la primera reunión de los Cooperadores Salesianos. Vinieron en número de sesenta. El acto viene a confirmar, una vez más, la fama de Don Bosco y la universalidad de la Iglesia Católica. Allí

se veían reunidos y hermanados en los mismos ideales católicos siameses, chinos, ingleses, americanos, italianos, holandeses, portugueses, alemanes y franceses. Nuestro excelentísimo Vicario Apostólico, Monseñor Luis Chorin, al no poder asistir personalmente, envió una cariñosa adhesión y una bendición muy particular. Al terminar la conferencia se proyectó el film «Don Bosco», que dejó en todos una profunda impresión.

No se olvide en sus oraciones, amadísimo Padre, de quien se profesa de usted afectísimo hijo.

P. CARRETTO  
Inspector

(Viene de la pág. 122)

la ciudad a María Auxiliadora, y el Padre Director dió la bendición a a multitud, que contestó con entusiastas ¡vivas! a la Santísima Virgen y a San Juan Bosco.

Terminado este acto, que resultó brillantísimo, la procesión continuó la carrera hasta su templo.

(Del diario «Sevilla».)

## CRONICA DE GRACIAS

ALICANTE.—Llevaba una hija mía dos años enferma, con muy pocas esperanzas de curación, cuando invoqué a María Auxiliadora y a San Juan Bosco, prometiéndoles una limosna para el templo que se estaba terminando en esta ciudad y publicar mi gratitud en el BOLETIN SALESIANO, promesas que hoy cumplo para gloria de la Virgen Santísima y de su excelso Apóstol.—*Cecilia Martínez de Pina, Cooperadora y Archicofrade de M. A.*

IGUALADA (Barcelona).—Encontrándose mi hija enferma de mucha gravedad, acudí a María Auxiliadora, prometiéndole, si la salvaba, publicar la gracia en el BOLETIN y enviar una limosna para su culto. Completamente restablecida la enferma, cumplo lo prometido.—*María Lladó.*

IGUALADA.—Una prima mía, a consecuencia de una operación, estuvo en tal estado de gravedad que ya los doctores dudaban pudiera salvarse. Colgué entonces una medalla de María Auxiliadora al cuello, invocando sobre la enferma la protección de nuestra celestial Madre. Llena de gratitud por haber alcanzado la gracia pedida, publico el favor en el BOLETIN, según había prometido.—*Gertrudis Jené.*

IGUALADA.—Tuve a mi hijo postrado en cama durante dos meses y sin esperanzas de salvarlo, pues la enfermedad iba progresando y los médicos no acertaban a curarla, hasta que, llena de confianza, acudí a María Auxiliadora, y en seguida se notó la mejoría. Hoy, que mi hijo se halla completamente curado, doy gracias a la Virgen Santísima, envío una limosna para su culto y deseo recibir el BOLETIN SALESIANO, para el que también envío una limosna.—*Asunción Alemany, viuda de Vives.*

MADRID.—Estando una sobrinita mía muy enferma y siendo necesaria una intervención quirúrgica, pedí a la Santísima Virgen que la niña curase sin necesidad de tal intervención. Mi ruego fué atendido, y, agradeci-

da, entrego una limosna para las necesidades de las Escuelas Salesianas.—*Cecilia.*

BARCELONA.—Por dos gracias especialísimas alcanzadas por la intercesión de la Virgen Santísima Auxiliadora y de San Juan Bosco, y esperando otra de gran importancia, publico mi gratitud a mis celestiales Protectores para que cuantos lloran y sufren depositen su confianza en ellos y unan sus oraciones a las mías, así como yo recuerdo en las mías a cuantos formamos esta espiritual familia salesiana.—*Una devota.*

MALAGA.—Hago pública mi gratitud por los favores recibidos de la Santísima Virgen Auxiliadora. Precisamente el 24 de mayo del pasado año, mi hijo, que es muy devoto de la Virgen de Don Bosco, recibió de Ella una señaladísima gracia; y este año, habiendo quedado cesante en su empleo, acudió de nuevo a la Virgen, y el mismo día que comenzaba su solemnísima novena, 16 de mayo, puso una carta a sus antiguos jefes solicitando la plaza perdida. El quinto día de la novena recibió contestación favorable. Que la Virgen Santísima Auxiliadora siga protegiéndonos; Ella sabe además la devoción que se le tiene en nuestra familia.—*Una devota.*

MALAGA.—Muy agradecida por haber salido bien de una operación que sufrí por una caída en la que me había roto una pierna. Los médicos opinaban que, dado lo avanzado de mi edad, podía costarme la vida. Me encomendé a María Auxiliadora, prometiéndole publicar el favor, cosa que hago hoy muy gustosamente.—*María Zabala.*

MALAGA.—Mi hermana está colocada en unas oficinas del Estado, y el jefe le hizo entrega de tres sobres cerrados que contenían más de 1.800 pesetas. Puso los sobres en una carpeta mientras concluía unos trabajos encomendados anteriormente. Llegó la hora de la salida, se vino a casa y cuando estaba almorzando se acordó de que no había guardado los sobres bajo llave. Llena de ansiedad, corrió a la oficina, y comprobó que le

faltaban los sobres de la carpeta. Se encomendó entonces con viva fe a María Auxiliadora, la cual hizo que el desdichado que se había dejado llevar de la tentación sintiera remordimientos y repusiera en su sitio los sobres sin siquiera abrirlos. Gracias sean dadas a María Auxiliadora, que se compadeció de nuestra familia, no permitiendo que se vinieran a agravar las estrecheces que ya de ordinario pasamos.—*Emilio Vara Doblas, alumno de las Escuelas Profesionales Salesianas.*

MALAGA.—Soy alumno del Colegio Salesiano de San Bartolomé y me encuentro colocado en la casa Rodolfo Prados. Uno de los trabajos que debía ejecutar era el traslado de unas garrafas de líquido inflamable a unas estanterías. Al subir una de dichas garrafas tropezó en el último tramo de escalera y se me vertió el líquido por el cuerpo. Los gritos de mis compañeros al ver que mis ropas empezaban a arder y la consternación que de todos se apoderó son inenarrables. Solamente yo, con una confianza ciega en María Auxiliadora, traté de tranquilizar a los demás y fui despojándome de las prendas de vestir diciendo al mismo tiempo con gran naturalidad que mi fe en María Auxiliadora era ciega y que no pasaría nada. En efecto, nada grave me pasó. Ahí queda para testigo del prodigio la camisa completamente descolorida y casi toda quemada. Lleno de gratitud a mi celestial Protectora, publico la gracia y envío una limosna.—*Miguel Carlos.*

MALAGA.—Tengo a mi hijo Enrique en la Guardia Motorizada; el día 16 de mayo, mientras limpiaba la pistola, se le disparó y le atravesó el lado izquierdo del pecho, rozándole la bala el corazón. Al verle, los médicos afirmaron unánimes que el caso era mortal y se limitaron a taponar los orificios de entrada y salida, esperando el triste desenlace. Yo, mientras tanto, acudí con la devoción de siempre a la Virgen de Don Bosco, y ante el asombro de los médicos y de cuantos presenciaron el hecho mi hijo fué por sus propios pies a dar gracias a María Auxiliadora y hoy se encuentra perfectamente bien.—*José Ferrer, Antigo Alumno Salesiano.*

MALAGA.—Me encontraba muy enferma de los bronquios y los médicos decían que el mal había adelantado mucho y que la ciencia era impotente para hacer nada. Los ataques de asfixia eran terribles. Pedí a la Virgen Santísima Auxiliadora la salud, en unión de mis familiares, y hoy me encuentro perfectamente bien, trabajo mucho y estoy contentísima por este favor tan señalado de la Virgen para con esta indigna hija suya.—*Maria García Silva.*

MALAGA.—Hacia un año que padecía parálisis parcial, viéndome imposibilitada para todo movimiento. Al pasar la Procesión de la Virgen por delante de mi casa me encomendé con todo fervor y con fe ilimitada a mi celestial y bondadosa Protectora la Virgen de Don Bosco. Hoy me encuentro perfectamente bien, y, según testimonio del médico, puedo atribuir la curación pronta y radical a hecho milagroso. Doy públicas gracias a María Auxiliadora y estímulo a todos a que acudan a la que es remedio de todos nuestros males.—*Gracia Aguilar González.*

MALAGA.—Publico, para gloria de la Virgen Santísima Auxiliadora y para aumentar la confianza de los cristianos en Ella, que con sólo encomendarme a su celestial protección quedé totalmente curada de una penosa enfermedad que padecía. Llena de gratitud publico la gracia en el BOLETIN.—*Aurora González Girela.*

VALENCIA.—Teniendo que someterme a una delicada intervención quirúrgica por una dolencia en el estómago, la Cooperadora Salesiana y devota de María Auxiliadora doña Joaquina Gil, viuda de Calvo, ofreció por el feliz resultado de la operación una limosna a la Santísima Virgen y la publicación de la gracia. Habiendo salido muy bien de la intervención y encontrándome en la actualidad completamente curado y resta-

blecido, quiero yo también mostrar públicamente mi gratitud a la Santísima Virgen Auxiliadora.—(*Firma ilegible.*)

UTRERA (Sevilla).—Habiendo sufrido una hermanita mía un amago de congestión y temiendo pudiera repetirle con desagradables consecuencias, empecé una novena a María Auxiliadora, prometiéndole, si para su fiesta se encontraba bien, publicar la gracia en el BOLETIN SALESIANO. Habiendo sido escuchada, cumplo mi promesa.—*Teresa González.*

ALICANTE.—Encontrándome en observación médica por tener unas décimas de fiebre, temiendo, por tanto, que se tratase de una enfermedad larga y llevando ya varios días en cama, me encomendé a mi Madre María Auxiliadora, empezando seguidamente una novena en su honor. Antes de concluir los nueve días me encontré bastante mejorado. En prenda de mi gratitud, y según lo prometí, envío una limosna y publico la gracia en el BOLETIN, dándole al mismo tiempo gracia a la Virgen de Don Bosco por otros muchos favores que me ha otorgado.—*M. M., Antigo Alumno Salesiano.*

LA CORUÑA.—Deseando ver resuelta favorablemente una cuestión de suma trascendencia para mí, pensé en nuestra amantísima Madre María Auxiliadora, pues conocía los innumerables favores que le tiene dispensados a mi madre. Prometí una limosna para la Obra Salesiana y publicar la gracia en el BOLETIN, lo cual cumplo hoy con inmensa alegría y lleno de gratitud hacia mi Celestial Protectora, que nunca oviéda a los que en Ella esperan.—*Antonio Simón Fernández.*

SALAMANCA.—Estaba una amiga de mi madre gravísimamente enferma, tanto, que varios médicos que la vieron dijeron que no había ninguna esperanza de salvación. Al enterarme yo le dije a mi mamá que si quería que hiciéramos una novena a María Auxiliadora pidiéndole la salud de la enferma. Al tercer día de la novena dicha señora mejoró notablemente y los médicos dieron alguna esperanza. Ahora ya se encuentra completamente restablecida, y por ello, así como por todos los favores recibidos, tanto por mi familia como por mí de nuestra querida Madre la Virgen Auxiliadora, le doy infinitas gracias y mando sea publicado en el BOLETIN, como lo prometí.—*Francisco José Sánchez, Archicofrade.*

MADRID.—Habiendo caído enferma una hija mía de veinte años, Antigua Alumna de las Salesianas, después de ocho meses de tratamiento, acordaron los médicos que se debía operar, porque de lo contrario se le formaría un tumor. Nos pusimos en manos de la Santísima Virgen Auxiliadora, a la que tenemos muchísima devoción. La operación salió bien, pero a los cinco días se le infectaron los puntos interiores, sobreviniendo una infección al hueso y a las articulaciones, con grandísimo peligro, a juicio del médico, de tenerle que cortar la pierna a la enferma. Comenzamos con nuevo fervor una novena a la Virgen de Don Bosco; al tercer día había desaparecido el peligro, y al llegar al último día de la novena pudimos llevarnos a casa a mi hija. Quedó ésta sin juego en la rodilla, por lo cual prometí que, de quedar bien, vestiría el hábito de Nuestra Señora. Hoy, 24 de mayo, cumple mi hija su promesa y yo envío la gracia para que se publique en el BOLETIN.—*Maria Martín.*

MADRID.—Por haberme librado de una enfermedad, por intercesión del Siervo de Dios Don Miguel Rúa, entrego una limosna para la Obra Salesiana. Y por otra gracia recibida, también del mismo orden, por intercesión de San Juan Bosco, entrego otra limosna con el mismo destino y deseo se publiquen ambas gracias en el BOLETIN.—*Leandra Jiménez.*

VIGO.—Envío una limosna en acción de gracias por varios favores recibidos.—*Un Caballero de Don Bosco.*

**SALAMANCA.**—Por una promesa hecha a María Auxiliadora por una gracia recibida, envío una limosna como prenda de mi gratitud.—*Adela Pérez de Serrano, Archicofrade.*

**SALAMANCA.**—En un grave apuro familiar, me encomendé a María Auxiliadora durante los cultos de su mes. Al día siguiente se resolvía a plena satisfacción el asunto. Agradecida, envío una limosna.—*Teófila Moreno, Archicofrade.*

**MADRID.**—Encontrándome en una situación apurada, acudí al Siervo de Dios Ceferino Namuncurá pidiéndole me sacara de semejante apuro, lo cual obtuve a los pocos días. Lleno de gratitud envío una limosna para la Causa de Canonización del angelical indiecito.—*Raúl Pérez.*

**CORDOBA.**—Por un favor alcanzado de la bondad maternal de María Auxiliadora envío una limosna para ayudar a las Escuelas Salesianas gratuitas de Córdoba.—*Un Antiguo Alumno.*

**IGUALADA (Barcelona).**—Doy gracias a María Auxiliadora y a San Juan Bosco por un favor obtenido y envío una limosna para su culto.—*Una igualadina.*

**MADRID.**—Doy gracias a San Juan Bosco por haber quedado bien después de una caída peligrosa y por otras gracias recibidas.—*Una devota.*

**MADRID.**—Envío una limosna por un favor recibido de María Auxiliadora.—*M. G. C.*

## IN MEMORIAM

**SEÑORITA MARIA DEL SOCORRO ARINES R. BUSTILLO.**—*Falleció en Vigo. Fué un alma enamorada de María Auxiliadora y gran bienhechora de las Obras Salesianas. Durante cuarenta y seis años fué camarera de su altar en la capilla de los Salesianos. Era edificante, mañana y tarde, verla solicita asistir a los cultos que en ella se celebraban, sin que la retrajeran dificultades de tiempo malo y aun molestias de salud. Seguramente, la Santísima Virgen le habrá ya premiado en el Cielo cuanto por su honor trabajó en la Tierra. Mientras damos el más sentido pésame a su hermana, señorita Amparo Arines, pedimos a nuestros lectores una ora-*

*ción por el alma de la benemérita Cooperadora salesiana.*

**DOÑA MARIA DEL PILAR DE PORTOLES.**—*Bienhechora del Aspirantado Salesiano de Huesca, falleció el día 8 de mayo, a los ochenta y nueve años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.*

R. I. P.

## BIBLIOGRAFIA

**YO SOY TESTIGO.**—*Mons. Segismundo Mihalovics.*—Traducción del húngaro por el M. I. Dr. D. Antonio Sancho.—307 págs., 14 x 20 cms. Rústica, pesetas 28. Ediciones Studium.

Parece una novela, y es una realidad, una tremenda realidad. El Gobierno que tiraniza a Hungría ha decidido suprimir la Iglesia Católica. Entre los que ha de suprimir está nada menos que la figura prócer del Primado, Eminentísimo Cardenal José Mindszenty. Para incoar un proceso hay que manchar la púrpura, inventando crímenes políticos, y para eso necesitan testigos que declaren. El de mayor excepción, quizá, es el Protonotario Apostólico y Director general de la Acción Católica. Hay que hacerle declarar. Se le allanan el domicilio y las oficinas de trabajo. Se le somete a un previo interrogatorio de catorce horas seguidas, que le deja extenuado, pero como no se ha logrado lo que se pretende, se le prepara la detención y las consabidas drogas. El aprovecha las breves horas, y a favor de la noche, guiado sin duda por el ángel de la guarda, que quizá lo hace invisible, logra pasar la frontera y refugiarse en Italia, en Roma. Allí escribe y nos cuenta no sólo su odisea, sino la historia de la probada patria de San Esteban desde la llegada del ejército comunista. La figura del Cardenal aparece en lo que es realmente: un prócer y un mártir. Como se ve, un libro de grandísimo interés, escrito, además, maravillosamente.

**SURGAM.**—Han llegado a nuestra redacción algunos números de esta revista ilustrada, órgano de la Casa—Reformatorio del Salvador— que en Amurrio (Alava) tienen los Padres Terciarios Capuchinos. La encontramos interesantísima, especialmente por sus referencias pedagógicas y psicológicas, que parecen un comentario a las ideas educativas de San Juan Bosco y a su «Sistema preventivo», avalado con los conocimientos y las prácticas de hoy.

### LECTURAS CATOLICAS de San Juan Bosco

Aparece mensualmente en forma de elegantes tomitos de 64 páginas.

Sus asuntos, que de ordinario forman tomo completo, son variados y amenos, siguiendo la tradicional costumbre de dicha publicación, al alcance de todas las inteligencias.

### NUMEROS APARECIDOS ESTE AÑO

Enero: **La nave redentora**  
Febrero: **Pinceladas de luz**  
Marzo: **Episodios Misionales**  
Abril y mayo: **Los Pastorcillos de Fátima**  
Junio: **Herencia de mártires**  
Julio: **El "capitán" Bueno**

## EXTRACTO DEL REGLAMENTO

DE LOS

# COOPERADORES SALESIANOS

**Es preciso que los cristianos se unan para practicar el bien**

No ha habido tiempo alguno en que no se haya creído necesaria la unión entre los buenos cristianos para ayudarse mutuamente en la práctica de las buenas obras y así preservarse del mal. Tal hacían los cristianos de la primitiva Iglesia, quienes, sin desanimarse a la vista de los peligros que incesantemente los amenazaban, unidos en un solo corazón y alma, se alentaban unos a otros a mantenerse firmes en la Fe y a resistir valerosamente los continuos ataques con que se veían combatidos. El mismo Nuestro Señor Jesucristo nos enseñó esta verdad, cuando dijo: «Las más débiles fuerzas unidas entre sí se hacen fuertes y robustas, y si es fácil romper una cuerdecilla sola, es muy

difícil romper tres unidas: *Vis unita fortior—Funiculus difficile rumpitur.*» Eso mismo suelen hacer también los hombres del mundo en sus negocios temporales. ¿Y habrán de ser los hijos de la luz menos prudentes que los hijos de las tinieblas? No, ciertamente; los que hacemos profesión de cristianos, y pretendemos serlo de verdad, debemos unirnos en estos tiempos difíciles para propagar el espíritu de oración y de caridad por todos los medios que nos suministra la religión, y poner así remedio, o, a lo menos, un dique a los males que hacen peligrar la inocencia y buenas costumbres de esta juventud, que crece entre nosotros, y en cuyas manos está la suerte de la sociedad.

## TESORO ESPIRITUAL

Los Cooperadores que, habiendo confesado y comulgado, visiten una iglesia u oratorio público (los religiosos y religiosas, la suya privada), y recen allí según la intención del Sumo Pontífice, pueden ganar:

### INDULGENCIA PLENARIA

- 1.º El día en que dan su nombre a la Pia Unión de los Cooperadores.
- 2.º El día en que, por vez primera, se consagren al Sagrado Corazón de Jesús.
- 3.º Todas las veces que, durante ocho días seguidos, hagan Ejercicios Espirituales.
- 4.º En punto de muerte, si confesados y comulgados, o al menos con corazón contrito invocaren devotamente el Nombre de Jesús con la boca, y si no pueden, con el corazón.

Cada mes:

- 1.º Un día del mes, a su elección.
- 2.º El día en que hacen el Ejercicio de la Buena Muerte.
- 3.º El día en que asisten a la Conferencia mensual salesiana.

**Julio.**—Día 1, Preciosísima Sangre de Nuestro Señor Jesucristo; 12, Visitación de Nuestra Señora; 16, Virgen del Carmen.

**Agosto.**—Día 6, Transfiguración del Señor; 15, Asunción de la Santísima Virgen; 16, Fiesta de San Roque.

El BOLETÍN SALESIANO es el órgano, ideado por el mismo San Juan Bosco, para relacionar entre sí a toda la Familia Salesiana (Religiosos, Religiosas, Cooperadores, alumnos y antiguos alumnos), dando a conocer el espíritu de nuestra Congregación y de su Fundador, las obras de celo que en todo el mundo llevan a cabo los Hijos de Don Bosco, su actividad en los Campos de Misión, las glorias y bondades de María Auxiliadora. Por eso todos los Salesianos, Cooperadores y antiguos alumnos se han de hacer un deber de propagarlo y sostenerlo lo más posible. Como es sabido, el BOLETÍN SALESIANO no tiene precio de suscripción; pero se recibe con gratitud cualquier donativo que para su sostenimiento y prosperidad se nos envíe.

## La Congregación Salesiana necesita personal en mayor escala para poder atender las más urgentes fundaciones

**P**OR doquiera, tanto en España como en el Extranjero, los Superiores Salesianos se ven materialmente *acosados* por autoridades eclesiásticas y civiles, o por personas particulares, que les llaman a abrir nuevos Centros para recoger y educar en ellos a tanta juventud espiritualmente necesitada.

¡Qué triste y doloroso es tener que rechazar o demorar por tiempo indefinido Fundaciones, por otra parte, tan necesarias!

Y más doloroso y triste es tener que cerrar los oídos a los gritos de nuestros pobres Misioneros pidiendo nuevos refuerzos que vayan, no sólo a suplir las bajas causadas por las guerras y las penalidades, sino a aprovechar para Cristo oportunidades providenciales de conversión de almas.

La dificultad principal estriba en no poder preparar todo el personal que se necesitaría. El sostenimiento y la ampliación de las Casas para la Formación del personal salesiano es hoy la más grande y agobiadora preocupación con que se enfrenta nuestra Congregación.

Todo lo que sea ayudar a dichas Casas es contribuir de la forma más directa y eficaz a extender en todo el mundo los beneficios de la Obra de Don Bosco.

Los señores Cooperadores y todos cuantos deseen contribuir al sostenimiento de nuestras Casas de Formación pueden enviar sus donativos a los siguientes Centros:

### INSPECTORIA SALESIANA CÉLTICA

Muy reverendo señor Inspector, General Primo de Rivera, 25, MADRID.

Reverendo señor Director del Aspirantado Salesiano, CAMBADOS (Pontevedra).

Idem id. Aspirantado Salesiano, ASTUDILLO (Palencia).

Idem id. Aspirantado Salesiano, AREVALO (Ávila).

Idem id. Noviciado Salesiano, MOHERNANDO (Guadalajara).

Estudiantado Salesiano, Colegio de San Fernando, FUENCARRAL (Madrid).

### INSPECTORIA SALESIANA ÉTICA

Muy Reverendo señor Inspector, María Auxiliadora, 18, SEVILLA.

Reverendo señor Director del Aspirantado Salesiano, CÁDIZ.

Idem id. Aspirantado Salesiano, ANTEQUERA (Málaga).

Idem id. Aspirantado Salesiano, MONTILLA (Córdoba).

Idem id. Noviciado Salesiano, SAN JOSE DEL VALLE (Cádiz).

Idem id. Estudiantado Salesiano Nuestra Señora de Consolación, UTRERA (Sevilla).

### INSPECTORIA SALESIANA TARRACONENSE

Muy Reverendo señor Inspector, Paseo Don Bosco, 74, BARCELONA.

R. Sr. Director del Aspirantado Salesiano, SAN VICENTE DELS HORTS (Barcelona).

Idem id. Aspirantado Salesiano, c. Heredia (HUESCA).

Idem id. Aspirantado Salesiano, Tibidabo (BARCELONA).

Idem id. Aspirantado Salesiano, CAMPELLO (Alicante).

Idem id. Noviciado Salesiano, Valle del Hebrón, BARCELONA-HORTA.

Idem id. Estudiantado Salesiano, GERONA.

\* \* \*

Idem id. Estudiantado Teológico Salesiano, CARABANCHEL ALTO (Madrid).

Para la formación del PERSONAL MISIONERO, dirigirse al

**SECRETARIADO DE LAS MISIONES SALESIANAS**

**Acalá, 164. Apartado 9134. MADRID**

## BOLETIN SALESIANO

Apartado 9134 - MADRID

### SEÑAS DEL REMITENTE

Regamos a los señores empleados de Correos se sirvan devolver los ejemplares, cuyo destinatario no sea hallado, a las señas del remitente. Muchas gracias.